

Je teste ton vocabulaire français

Salut ! Même avec un bon niveau à l'oral et un bon niveau à l'écrit, on peut parfois avoir des problèmes de compréhension. Ces problèmes sont causés par le vocabulaire, s'il y a des mots que tu ne connais pas, que tu interprètes mal ou des contresens. La langue française est malheureusement pleine de pièges. Aujourd'hui, je vais tester ton vocabulaire.

Salut ! Alors, comme je te le disais, je vais te tester tout au long de cette vidéo, donc reste bien jusqu'au bout. Il va y avoir huit questions. Ça va être passionnant. J'ai hâte de savoir quel est ton score.

Et en plus de ça, on t'a prévu un autre quiz que tu pourras faire tranquillement, seul chez toi, à tête reposée et c'est le premier lien dans la description. Tu as presque double quiz aujourd'hui pour te tester et on fait ça parce que je sais que tu aimes ces interactions, tu aimes pouvoir te tester et réfléchir par toi-même, donc c'est ce qu'on t'offre dans cette vidéo.

Si tu aimes le concept, je t'invite également à revoir la vidéo dans laquelle j'ai testé ta grammaire. On va te mettre le lien dans la description et dans le « i » comme info. C'est le même type de vidéo que ce qu'on a fait aujourd'hui, sauf qu'aujourd'hui on se concentre sur le vocabulaire, alors qu'on se concentrait plus sur la grammaire, la dernière fois. Donc, tu peux aller te tester là-bas aussi.

Le concept est vraiment simple. Je vais te poser huit questions, qui vont s'afficher à l'écran. Je te poserai les huit questions. À chaque fois qu'une question sera affichée, je te laisserai 10 secondes environ pour que tu choisisses la réponse. Je t'interrogerai sur les huit questions, tu pourras noter, donc prends un papier et un crayon pour noter tes réponses, et à la fin, je te donnerai les réponses et je t'expliquerai pourquoi il fallait choisir la proposition qui convenait.

Attention, c'est un jeu. On est là pour s'amuser, on est là pour prendre du plaisir, on n'est pas là pour stresser. Donc, on a choisi quelques questions qui sont un peu difficiles. Je ne pense pas en tout cas que quelqu'un fera huit sur huit. Donc, reste bien jusqu'au bout, teste-toi sur les huit questions et dis-nous en commentaire à la fin quel a été ton score. À mon avis, il n'y aura pas de huit sur huit, parce qu'on a choisi des questions qui n'étaient pas faciles.

Donc, on y va, je vais te poser la première question, qui va s'afficher à l'écran dès maintenant.

Que signifie l'expression suivante : Se regarder le nombril ?

- a- être distrait et étourdi
- b- ne s'intéresser qu'à soi
- c- prendre soin de sa santé
- d- se mettre en colère

Que signifie l'expression : Se regarder le nombril ? Tu as quatre propositions. Je te laisse 10 secondes.

Passons à la deuxième question. Complète la phrase suivante : Il va ... sa femme, ce soir.

- a- m'introduire
- b- me montrer
- c- me présenter
- d- me rencontrer

Prends ton temps pour répondre.

Question 3 : Que signifie l'expression suivante : Être au taquet ?

- a- se donner à fond
- b- être perdu
- c- travailler
- d- être fatigué

Quatrième question : Ces deux phrases ont-elles le même sens ?

Tu es allé en France combien de fois ? Tu es allé en France combien de temps ? Oui ou non ? Est-ce que ces deux phrases ont le même sens ?

Cinquième question : Complète la phrase suivante : On ne va pas sortir ce weekend, on va ... un peu.

- a- rester
- b- reposer
- c- se reposer

d- se reposer

Sixième question, on continue, on se concentre et on réfléchit bien en respirant, que signifie l'expression suivante : Être au courant ?

a- être populaire

b- être pressé

c- connaître des informations

d- se faire du souci

Septième et avant dernière question : Complète la phrase suivante : Tu peux ... du vin pour le dîner ?

Réponse a- emmener

b- amener

c- emporter

d- apporter

Et enfin, huitième et dernière question : Ces deux phrases ont-elles le même sens ? Actuellement, je n'ai pas envie d'y aller. En fait, je n'ai pas envie d'y aller.

a- Oui

b- Non

Est-ce que ces deux phrases ont vraiment le même sens ?

Super. Donc là, si tu as suivi les instructions, tu as un bout de papier sur lequel tu as huit questions et à côté, tu as une lettre avec ta réponse. Si ce n'est pas le cas, tu peux encore revenir en arrière et refaire l'exercice. On va voir maintenant quelles étaient les bonnes réponses à toutes ces questions.

Première question, c'était : Que signifie l'expression suivante : « Se regarder le nombril ». La bonne réponse, c'est la réponse b, ne s'intéresser qu'à soi. On appelle aussi ce comportement parfois le nombrilisme. Donc, on baisse tellement la tête pour se regarder le nombril. Le nombril, c'est en fait le petit trou qu'on a au milieu du ventre, qui est en fait une trace de naissance quand on était relié à notre maman via le cordon. On passe tellement de temps à regarder son nombril qu'on ne voit pas les autres. Donc se regarder le nombril, ça veut dire ne s'intéresser qu'à soi, réponse b.

La deuxième question, il fallait compléter une phrase : Il va me présenter sa femme, ce soir. Réponse c. L'erreur ici, elle est assez classique. C'est l'occasion pour moi d'introduire ce qu'on appelle un faux-ami en anglais. Un faux-ami, c'est un mot qui semble être le même entre les deux langues, mais qui a des sens vraiment différents. Et ici, le faux-ami, c'était « introduce ». En anglais, « présenter », ça se dit « introduce ». Et « introduce », ça ressemble à « introduire ». Donc « introduire », ça existe en français, mais ça ne veut pas dire « présenter quelqu'un ». Donc, c'était un petit peu le piège.

« Montrer », ça veut dire on montre quelqu'un avec son doigt, donc ça ne marchait pas ici. Et « rencontrer », c'est un peu plus subtile, on rencontre quelqu'un, mais on ne rencontre pas quelqu'un à quelqu'un d'autre, on lui présente, on présente quelqu'un à quelqu'un d'autre. Donc question 2, réponse c.

Troisièmement, je te demandais le sens de l'expression « être au taquet » et la bonne réponse, c'est la réponse a : se donner à fond. Et ici, si tu as eu faux, je veux te dire qu'il y a un podcast sur le sujet, sur le site de Français Authentique. On peut te mettre le lien dans le « i » comme info et dans la description. J'ai fait un podcast pour t'expliquer qu'être au taquet, ça voulait dire se donner à fond. C'est une expression assez courante. Tu peux par exemple entendre : « j'ai une grosse journée demain, il va falloir être au taquet, donc il va falloir que je me donne à fond ».

Dans la question 4, je te donnais deux phrases et je te demandais si elles avaient le même sens. Est-ce qu'elles ont le même sens ? La réponse, c'est b : non. Les deux phrases sont correctes, mais elles ne veulent pas dire la même chose, elles ont des sens différents.

Et dans certains contextes, vous, parfois, en tant qu'apprenants, confondez « fois » et « temps ». Le temps, ici, c'est pour la durée, le temps qui passe. Par exemple, je suis allé en France pendant un mois. Ça, c'est le temps. Et « fois », c'est pour le nombre, le nombre de fois justement que tu es allé en France. Par exemple, tu vas dire : Je suis allé en France trois fois. Donc, « fois » et « temps » étant différents, ici, les deux phrases n'ont pas le même sens, même si elles sont correctes toutes les deux, il fallait répondre b.

Cinquième question, je te demandais de compléter une phrase qui était : On ne va pas sortir ce weekend, on va se reposer un peu. Il fallait répondre d, se reposer. Ici, il peut encore y avoir la confusion avec un faux-ami anglais, puisque « se reposer » en anglais, c'est « to rest » et parfois, on peut se dire : « Tiens, ben donc rester, en français, ça veut dire se reposer. To rest, se reposer, rester veut dire se reposer ». Eh bien, non, rester a un autre sens. Donc, il ne fallait pas dire « rester » ici. Il fallait bien choisir le verbe « se reposer » parce qu'en français, on utilise le réflexif avec « se » quand il se passe une chose qui nous concerne ou qui s'applique à nous en fait. Donc ici, il fallait dire « se reposer », réponse d.

Sixième question, je te demandais ce que signifie l'expression « être au courant » et la bonne réponse, c'est la réponse c, qui était « connaître des informations ». Être au courant, ça veut dire savoir quelque chose, avoir à sa disposition un certain nombre d'informations. Par exemple, un collègue de travail peut te dire : « Tu es au courant que notre collègue va nous quitter ? » Il te demande si tu le sais, si tu connais cette information. Question 6, réponse c.

La septième question, celle-là c'est ma préférée. Je pense que vous ne serez pas nombreux à avoir bon, à avoir vu juste. Je te demandais de compléter une phrase : Tu peux apporter du vin pour le dîner. C'était la réponse d. J'ai déjà fait une vidéo sur ce sujet, sur « apporter », « emmener », « amener ». On va te mettre le lien dans le « i » comme info, si tu veux aller plus loin, mais je vais te résumer brièvement comment ça marche.

Déjà on utilise « mener » pour les êtres animés : les gens, les animaux, les choses qui se déplacent par elles-mêmes. Et on met « a- » devant quand ce qui est important c'est la destination et « em- » quand ce qui est important c'est l'origine ou le point de départ. Donc, j'amène ma fille à l'école. Mener parce que c'est un être animé et on met « amener » parce que l'important c'est la destination, donc j'amène ma fille à l'école.

Et on dirait j'emmène ma fille en vacances, parce qu'ici, ce qui est important, c'est qu'on s'éloigne du lieu de départ. Donc, le « em- », ici, est utilisé, « emmener », pour dire qu'on emmène quelqu'un. Mener, c'est un être animé et on l'amène d'un point à un autre et on s'éloigne du point de départ. Donc, en emmenant ma fille en vacances, on insiste sur le fait qu'on s'éloigne du point de départ. Tu vois, on le voyait dans la vidéo que j'ai faite sur le sujet, c'est parfois difficile de choisir entre « amener » et « emmener ».

Porter, c'est utilisé pour des choses qui sont inanimées. On les porte, on les déplace en fait ces choses, on peut les porter, donc on utilise le verbe « porter ». Et la logique est la même, on met « a- » quand on veut montrer que ce qui est important c'est le point d'arriver et « em- » quand ce qui est important c'est le point de départ. Donc, j'apporte un cadeau, puisque ce qui est important c'est vraiment le fait que le cadeau arrive dans les mains de la personne à qui je veux l'offrir, et j'emporte mon manteau, parce qu'ici, ce qui est important, c'est que le manteau il est chez moi, sur mon porte-manteau et je l'emporte. Encore une fois, c'est difficile de choisir entre « apporter » et « emporter ».

Mais ce qui est sûr, c'est qu'ici, pour cette question 7, la bonne réponse était d : apporter.

Et dernière question, du coup dernière solution, c'était la 8, je te donnais deux phrases : « Actuellement, je n'ai pas envie d'y aller » et « en fait, je n'ai pas envie d'y aller ». Je te demandais : est-ce que ces phrases ont le même sens ? La réponse est b : non.

Les deux phrases sont correctes encore une fois, mais elles ont un sens différent. « Actuellement » et « en fait », ce ne sont pas des synonymes. C'est encore un faux-ami hein. En anglais, « actually », qui est proche de « actuellement », ça veut dire « en fait », mais en français, « actuellement » et « en fait » ont des sens différents. « Actuellement », ça veut dire « aujourd'hui », « au moment présent », « en ce moment », et « en fait », ça veut dire « en réalité », « effectivement », « réellement ». Donc ici, pour la question 8, on devait choisir la réponse b : non.

Donc, on va t'afficher à l'écran les résultats ou les réponses.

Pour la question 1, la réponse, c'était b.

Pour la question 2, la réponse, c'était c.

Pour la question 3, la réponse, c'était a.

Pour la question 4, la réponse, c'était b.

Pour la question 5, la réponse était d.

Pour la question 6, la réponse était c.

Pour la question 7, la réponse était d.

Et pour la question 8, la réponse était b.

J'espère que ça t'a plu. Donne-nous immédiatement ton score en commentaire. J'ai hâte de voir si tu as eu huit sur huit, sept sur huit, six sur huit. Donc, note-nous en commentaire ton score. C'est très intéressant. Bravo si tu as eu huit.

Si tu aimes ce genre d'exercice, va dans le premier lien dans la description faire le quiz lié à cet épisode. Et bien sûr, mets-nous un petit J'aime si tu aimes ce type d'exercice. Vous avez été nombreux à aimer cet exercice sur la grammaire ; eh bien aujourd'hui, on a fait le vocabulaire. Mais s'il y a beaucoup de J'aime, on fera d'autres tests comme celui-ci. Et pour ne pas le manquer, pour ne rien manquer des contenus de Français Authentique, abonne-toi à la chaîne en activant les notifications pour ne rien manquer.

Merci de ta confiance et à très bientôt pour du contenu en Français Authentique.